

张宏喜
徐明远
金娥
白小乐
汤铭新
张庭延
张光勤
王殊
张伟

外交部的优良传统与周恩来精神
使东瀛力促缔和约，老战友卅年又重逢
从王国权大使的名字谈起
黄镇大使和留法学生
博大的胸怀，亲切的教诲
我与金大中的交往
乔冠华轶事
一个犹太老人的上海情结
『迪克西使团』与我党外交工作的开始



外交官

第4辑



世界知识出版社

外交官

第四辑

《外交官丛书》

主 编 张宏喜

副 主 编 章少红

责任编辑 张光勤 侯奕萌

责任出版 赵 玥 刘林琦

协助单位 外交部老干局

外交笔会

世界知识出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

外交官. 第4辑 / 张宏喜主编. —北京: 世界知识出版社, 2006.4
ISBN 7-5012-2729-2

I. 外... II. 张... III. 外交史—中国—现代—史料 IV. D829

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2006) 第 034986 号

书 名 / 外交官 (第4辑)

Waijiaoguan (disiji)

责任编辑 / 张光勤 侯奕萌

版式设计 / 赵 玥

责任出版 / 赵 玥 刘林琦

出版发行 / 世界知识出版社

地址邮编 / 北京市东城区干面胡同 51 号 (100010)

网 址 / www.wap1934.com

经 销 / 新华书店

排 版 / 世知萨隆文化交流中心

印 刷 / 世界知识印刷厂

规 格 / 880×1230 毫米 1/32 8 印张

156 幅照片 210 千字

版次印次 / 2006 年 5 月第一版 2006 年 5 月第一次印刷

定 价 / 15.00 元

版权声明 / 照片、文字版权所有 翻印必究



外交官

第4辑

大使心语

- 1 外交部的优良传统与周恩来精神 张宏喜

外交家

- 14 斯人往矣，风范长存
——陈毅元帅轶事 张毅君
- 27 使东瀛力促缔和约，老战友卅年又重逢
——记符浩同志外交生涯片断 徐明远
- 48 从王国权大使的名字谈起 金 娥
- 80 黄镇大使和留法学生 白小乐

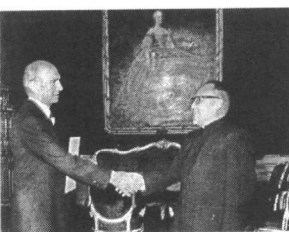
外交生涯

- 94 博大的胸怀，亲切的教诲
——回忆为周总理做翻译的几件事 汤铭新
- 101 我与金大中的交往 张庭延
- 108 中韩建交谈判忆趣 谭 静
- 113 我的外交公差 吴钟华

外交世说

- 118 外长笑谈天下势 一介狂生
- 120 乔冠华轶事（下） 张光勤





朋自远方来

- 124 卡斯特罗的几个平凡故事 刘培根
130 厄瓜多尔的毕加索——瓜亚萨明 汤铭新

外交诗怀

- 141 李肇星诗二首 李肇星
143 成幼殊诗五首 成幼殊

大使述怀

- 152 安国政大使讲述——
坦乌战争硝烟滚滚 中国使馆经历血与火的考验 周志淳
163 一个犹太老人的上海情结 王殊

沧桑岁月

- 166 沅江作证
——外交部湖南干校随笔 张兵
185 “迪克西使团”与我党外交工作的开始 张伟
211 记悉尼华人的两件大事 李锡龄

使馆故事

- 221 随代办去加德满都建馆 张正纲

眼界

- 227 处女岛探奇 时延春
239 神秘的神山 吴德广

·大使心语·

1

外交部的优良传统与周恩来精神

张宏喜

一个国家、一个民族、一个团体，乃至一个家庭，常常有着自己的传统。一个国家、一个民族、一个家庭如果没有自己的传统，就像一个没有性格的人一样，那一定比较平庸的。

传统的形成是一个复杂而漫长的过程，少者数载数代，多者千秋万代，而且是一点一滴逐步积累起来的。传统中肯定有好的优秀的东西，也有不好的落后过时的东西，要加以分析，取其精华去其糟粕。但好与不好，对与不对，时代不同，标准不同，看法就会产生差别。对传统的东西应采取慎重态度，不要简单肯定认为什么都好，或简单否定认为什么都不好。事实

▼ 1950年2月14日，周总理在中苏友好同盟互助条约上签字。



上任何一个传统无不是在发展变化当中，有些原来的东西被淘汰放弃了，有些新的东西补充进来了，不会是一成不变的。而传统在发展变化中又在相当长的时期内保持着不少基本的东西，有着很强的连续性、继承性和稳定性，所以才会使人感到某种传统的存在。

外交部的优良传统，当然是应该继承、发扬和光大的。形成自己的优良传统是一件非常不容易的事，因为一般传统可以在不知不觉中长期积累形成，优良传统却必须有一批先知先觉、精英分子自觉带头奋斗，他们是优良传统的奠基者、开拓者和创建者；此外，还得有一批又一批、一代又一代的后来人跟进，他们是优良传统的继承者、丰富者和发扬光大者。我们的国家、我们的民族、我们的共产党、我们的人民军队、我们的革命队伍的优良传统就是这样形成的。所以，一旦优良传统形成后，我们这些后来人应该倍加珍惜，丢了优良传统对不起先人，对不起时代，对不起历史，也对不起我们自己这一代。如果把我们多少代努力奋斗而创建的优良传统丢了，同一个人丢了灵魂差不多。因此，要像爱护生命一样爱护我们外交部的优良传统。

我们外交部有没有自己的优良传统？尽管到目前为止并没有一篇权威性的讲话或一个权威性的文件来系统地论述这个问题，把外交部的优良传统究竟有哪些一一列举出来，但根据我在外交部工作四十多年的感受，我认为外交部有着自己的优良传统。每年都有外交部的老同志退休，每年又都有大批的青年



▲ 1954年6月25日周总理访问印度，在新德里机场受到尼赫鲁总理的欢迎。这次访问发表的联合声明重申了指导两国关系的五项原则，并倡议将这些原则作为国际关系的准则。

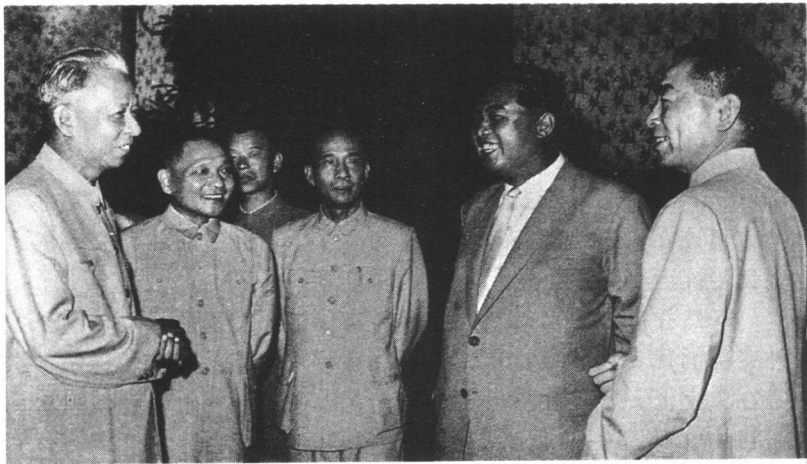
学生补充进来，青年干部所占比例越来越大，青年同志有很多优点，也有很多不足，外交部的优良传统能不能在一代又一代的年轻人中传承下去，是一件值得重视的事情。要使外交部的优良传统能传承下去，就要有意识地积极做工作。实行市场经济以来，追求个人利益的风气日盛，外交老前辈们当年的那些动人事迹在慢慢地被淡忘，甚至有人认为已经过时，外交部的优良传统正在受到冲击、考验和挑战。

既然并没有一篇权威性的材料来论述外交部的优良传统，外交部的优良传统究竟是什么、有哪些？实际上真正的传统不是在文字上，不是在嘴巴上，而是在人们的行动上、意识里、心目中，那是一种心照不宣、一种自觉、一种约定、一种氛围、一种无形的感召力量，而且处处能感受到、看得着、体现出。更重要的是它能产生实实在在的效果，使人在这种环境里积极向上、努力工作，不管多么艰难的任务都能努力去完成，并且给外界一种明确的信息、印象，使他人认识到并且承认这个团体的确与众不同，有其传承下来的许多优秀特质。

通过四十多年的亲身感受，我认为外交部有很多自己的优良传统，表现在各个方面，可以列出许多条，可以写出很多文章，可以著书立说。在这里列出外交部的十大优良传统：



原中华人民共和国外交部办公地旧址。外交部自1949年11月8日成立至1966年初于此办公。（侯奕明 摄）



▲ 1961年7月11日中朝友好合作互助条约在北京签字后，周总理与刘少奇、邓小平、李富春等同金日成首相在一起。

一、忠于祖国，具有强烈的爱国主义精神。爱国主义是中国人民自古以来的良好传统，当今的人们无论从事什么工作都应具有爱国主义精神。但外交部则有其特殊之处，那就是外交部的工作使我们天天都在同外国打交道，而在同外国打交道的时候，最重要的就是维护和谋取我们国家的利益。工作的性质和特点决定了外交人员要天天处在维护祖国利益的最前沿，我们是专门负责维护祖国利益的，因此爱国主义是须臾不可少的，每时每刻都不能丢。如果其他战线上的人们需要十分的爱国主义的话，我们必须具有比十分还要多的爱国主义。也就是说，外交人员必须是超级爱国主义者。请注意，我所谓的超级爱国主义绝非狭隘的爱国主义，更不是缺乏理性的民族主义，我们必须具有格外强烈的爱国主义，而这种爱国主义是在马列主义指导下的爱国主义，是充满了智慧和理性的爱国主义，不为一时一事的小利所动，而能从长远的和战略的眼光审视一切，把握我们国家真正的最大的利益。总之，没有强烈的爱国主义的人是无法胜任外交工作的，这是我们外交部的同志们所具备的最重要也是最基本的一条素质。过去如此，现在如此，将来仍然如此。

二、严格的组织纪律性。外交部的纪律要比其他部门的纪律严格得多，这又是外交工作的性质和特点所决定的。第一，外交很重要，办好这么重要的事情没有严格的纪律是不行的。第二，它要高度集中，哪个国家的外交不集中，哪个国家一定会在国际外交舞台的角逐中打败仗。第三，外交是要靠整个队伍去运作的，外交成果是集体的作品，没有纪律保证的队伍和集体是不可能具有战斗力的。第四，它事关机密，每个国家的外交都是核心机密，保守好机密就得有相应的严格纪律。第五，外交人员历来都是对手收买和策反的对象，没有纪律和对国家的忠诚就很容易被对手瓦解。在外交纪律方面过去我们做得相当好，现在遇到了很大挑战，现在开放了，外交人员个人对外联系大大增多，过去的许多死规定现在灵活了，很多时候要靠自觉，但越是这样越得重视纪律这个问题。

三、高尚的奉献精神。我们在外交部工作的人有个明显感觉，那就是不管做什么事总觉得是在办国家的事。在其他部门可能认为是在办一件一件具体的事，到了外交部就会把每件具体的事都同国家联系起来。有这种感觉是很自然的，是符合实

▼ 1964年7月10—11日，周恩来总理和陈毅副总理访问缅甸。缅甸联邦革命委员会主席奈温将军在机场欢迎周总理一行。



际的。一般的部委只能在它所主管的领域代表政府或国家，而外交部则是整个国家和政府的代表。外交部长、大使、总领事可以代表国家和政府对外签署文件、协定、条约等，被视为当然授权。既然如此，既然我们的工作基本上都要同国家联系在一起，那么我们工作起来就应高度负责，同时必须具有奉献精神。个人同国家比起来谁小谁大、孰轻孰重，是人人皆知的道理。国家的事情耽误不得。当国家需要时连自己的生命都要奉献出来，这是一个外交人员必须具有的情怀。从建国初期，冒着生命危险前往万隆参加会议，到今天我们的外交人员不怕牺牲前往战乱国家任职，无不表现出这种高尚情操，更有一些同志为祖国的外交事业献出了宝贵的生命。现在搞市场经济，不少人一提奉献就先问自己能得到什么回报，奉献精神已被某些人抛到了九霄云外。人各有志，但既然我们是国家挑选的外交人员，就应该不同一般、出类拔萃、品德高尚，就应把奉献精神时刻牢记在心，随时做好为祖国奉献个人一切包括生命的准备。

四、敢于实事求是。在国内常有弄虚作假的事情，什么形象工程，为了显示自己的政绩搞一些虚假数字，上级来视察时把不好的地方掩盖起来等等。外交部的人可来不得半点弄虚作假

▼ 1972年2月28日，周总理在上海锦江饭店同美国总统尼克松举行第五次限制性会谈。会谈后双方签署了联合公报，即中美上海公报。



假，无论是调查研究也好，对形势的分析也好，总结内部工作也好，是什么就是什么，好就是好，不好就是不好。真正做到实事求是并不容易，所以有时候要有勇气，不能怕这怕那不要良心，必须坚持马列老祖宗的教导，坚持辩证唯物主义的真理。周恩来总理当年就是这么教导和要求我们的外交老前辈的，他说：“为人一定要老实，特别是对待工作，绝不能欺骗。如果欺骗，小则害了自己，大则危害国家。”即使在“文革”那么困难的情况下，在涉及外交事务时周总理也总是鼓励我们讲真实情况。周总理对我们说这些话真是语重心长，但实事求是四个字说起来容易做起来难，没有勇气是做不到的。

五、坚定不移地执行中央和国家的政策。毛主席说过，政策和策略是党的生命，外交工作尤其要讲政策。政策是国家或政党为实现一定历史时期的路线而制订的行动准则，如果我们在外交活动中不按党的准则即政策行事，肯定会坏大事。钻研政策，掌握政策，坚决贯彻执行政策，是外交部从建部起就形成的好风气，是老前辈们为我们创立的另一好传统。看一看很多老同志的回忆录就会发现，当年他们为吃透和贯彻政策下了很多苦工夫。贯彻政策就不能感情用事，感情用事是外交的大忌。虽然我们外交人员都是感情很丰富的人，是爱国主义感很强烈的人，但我们在工作时必须按照国家政策理智行事，冷静面对国际风云变幻，处理好每一项具体外交工作。

六、业务必须过硬。周总理在世时对此要求得特别严，要求每个人包括大使都要练好基本功。他老人家自己就为我们做出了好榜样，他对很多事物钻研的程度不仅超过一般人，甚至在某些方面超过专家。例如在研究边界划线时，他了解的背景、他对一个一个地点的熟悉程度常常令下面主管人员汗颜。在他的教诲下，一批从战场上下来的将军们钻研业务成了优秀的外交家；那些原来会外文、对外交有所了解的干部，业务上更加追求精益求精。今天对业务方面的要求不是比过去低了，而是更高了，因为今天的形势同冷战时代很不同，阵线不像过去那样分明了，而是你中有我我中有你，敌中有友友中有敌，好中有坏坏中有好，是中有非非中有是，情况和矛盾错综复



▲ 1972年9月29日，周总理和田中角荣总理大臣在北京签署中日建立外交关系的联合声明。

杂，有时候是与狼共舞，两难选择，业务不过硬简直难以应付。建国以来，除了“文革”时期外，我部在业务过硬方面做得是好的，所以才能完成那么多艰巨任务。对当前的很多事情特别是热点问题，像朝核等问题，现任的同志们贯彻中央方针完成任务很出色，其中业务过硬肯定是重要原因之一。

七、勤于思考善于思考。有一位熟人曾对我说，你们外交部的人好办，上面要你干什么就干什么好了。此话让我大为吃惊。我对他说，我们当然是执行单位，要执行中央的政策和上级的指示，但四十多年来，我却没有停止过动脑筋，这是我入部时从老同志那里学来的。在执行中央政策和上级指示时，每办一件事都得想一想怎样才能执行得好。上级只是指示要我们去做一件什么事，却不交代怎么去做那件事。有时候会指出注意事项，但到了不同地方不同国家还得我们自己去动脑筋去想具体办法。况且不光是执行，我们也可以在制定政策时提出建议。不动脑子能提出什么建议？即使执行政策，如发现有什么值得重新考虑的、微调的、变通的，我们也都可以向上级提出看法，不动脑子怎么行？至于分析形势更是必须大动脑筋。外交工作是一个最需要动脑筋的职业，许多“老外交”都是勤于

思考善于思考的能手，有时间就在那里苦思冥想，把形势琢磨透，把政策琢磨透，把对方琢磨透，把可能遇到的障碍琢磨透。还要特别敏感，在别人视为平常的事，甚至如同过眼烟云的事，高明的外交官却能抓住一瞬即逝的迹象深入分析，从中找出内在的本质的东西。凡能在外交上做出点成绩的人，无不是爱动脑子和善动脑子的人。

八、善于辞令，文字功底深，可以说是出口成章，妙笔生花。外交是以国家的实力为后盾的，但不是实力的直接运用，而是靠外交人员的脑子、智慧、主意、言辞、观点、高招、妙论等等，说白了就是一副好脑子、一张嘴皮子、一支笔杆子，打败对方赢得胜利的。请看周总理在万隆会议上那篇扭转乾坤的即席发言征服了多少人，请看在日内瓦会议时周总理把《梁山伯与祝英

台》说成是“中国的罗密欧与朱丽叶”，这种比喻取得了多么大的成功！我们的老外交官、老前辈们和现在的许多优秀外交人员有不少这方面的好例子，可惜没有很好地搜集和整理。虽然在这方面我们外交部有不少杰作，但毋庸讳言，外交部也有很多不足，比如爱讲套话，缺乏创造性，写出文章平平淡淡的现象很普遍。

九、严谨精细。外交部的文件、方案、办事的程序等，在中央部委里一向有严谨细致的好名声，这是周总理言传身教的结果。著名医生吴阶平同志说：周总理多次派他搞“医疗外交”，即给我们友好的外国领导人治病，每次周总理都表现出周密、细致、严谨的工作作风，对医疗报告中的标点符号都要求更正。执行任务回来，为了全面掌握情况，周总理总要向他们提出各种各样的问题，差不多每一次都会把大夫们问倒，其



▲ 1966年4月，刘少奇主席和夫人由陈毅副总理和夫人陪同访问缅甸时同奈温主席和夫人在国宾馆合影。

严谨精细不能不让人佩服得五体投地。这样的例子当年在外交部简直是俯拾皆是，那时的部领导和大使们差不多人人都有这样的经历。久而久之，从部领导到普通人员，外交部的人谁还敢马马虎虎？

十、团结战斗。外交离不开一个一个工作人员的努力，每个人的素质一定要相当好。但外交一定是整个队伍战斗，一定是一个团队去完成一件任务。没有团结战斗的精神绝不是一支优秀的外交队伍。看看每个代表团写的工作总结报告，每个单位写的工作总结报告，之所以完成了任务，取得了胜利，团结战斗是必不可少的重要原因之一。

要说外交部的优良传统决不仅仅是这十条。

我还想说明的是，并不是说外交部的同志把以上十条都做得很好了，每一条都能举出做得不好的例子。外交部不是世外桃源，不是净土，坏人坏事同样有。但就绝大多数人员来说，从外交部成立的那一天起直到现在，外交部的优良传统始终占据主流，这是真实的情况。我们的外交队伍是经得起考验的，是值得祖国和人民信赖的，是光荣的。出现一些问题，遮不住外交部优良传统的光辉。



▲ 1974年4月，邓小平副总理在联合国大会第六届特别会议上发表讲话。

外交部的优良传统是怎样形成的？除了毛泽东思想和邓小平理论对我们的培养教育外，除了几任党中央的直接领导外，除了我们几代外交人员包括现在在任的同志们的共同努力外，饮水思源，功劳当首推中华人民共和国外交之父周恩来总理。对周总理在我们党和国家的历史地位、作用和功绩似应进一步加深认识。关于毛泽东主席的历史地位、作用和功绩，大家已认识了，也有了党的决议，几代人包括我们这一代，都是在毛主席的教育下和毛泽东思想的培育下成长起来的。但周总理也是党内一位非同寻常的领导人，不能把他仅仅看成一位一般的中央领导人。周总理在党中央工作的时间最长，给党和国家做的工作最多，担负的责任最重，承担的风险最大，常常是在最紧急、最危险的关键时刻由他来收拾局面。他所受的委屈和痛苦也最深，自己的功劳只字不提，也不让别人说，却常常代人受过，一生都在做检讨，一生都在受批判。特别是最后那次，那么大的年龄，身患那么重的病，还要经受那么长时间的毫无道理的无端攻击。何等的不公平啊！而实际上，他就是毛泽东所说的那种真正“完全”、“彻底”地为人民服务的人，“一个高尚的人，一个纯粹的人，一个有道德的人，一个脱离了低级趣味的人，一个有益于人民的人”。他的品德最高尚，在党内、国内和国际上口碑最好。毛主席的有些优点和长处周总理没有，周总理的有些优点和长处毛主席也没有。他们俩优势互补，相得益彰，加上其他领导人和全党全国全军的功劳，成就了我们的伟大事业。没有毛主席不行，没有周总理也不行。如果没有周总理，顾顺章叛变后的中共中央就会被敌人一网打尽，我党就会陷入群龙无首的境地；遵义会议也不知道会开成什么样子；西安事变有可能解决得不那么好，没有西安事变的妥善解决哪有抗日战争时期的国共合作；没有国共合作哪有我党我军的大发展，没有我党我军的大发展，哪有解放战争那么快的胜利。没有周总理，胡宗南进攻延安前我们无法得到那么绝密的情报，无法对敌人了如指掌，毛主席敢于带很少的警卫部队在敌人鼻子底下钻来钻去的用兵如神的故事不知道还会不会发生。没有周总理，解放战争中谁能给毛泽东当那么好的参谋长。没

有周总理，“文革”中谁能保护那么多老干部，谁来苦撑着中国这个摊子不被毁掉，谁来顶住“四人帮”使其不能得逞，谁又能在林彪“9·13”叛逃后站在毛泽东身边撑着中国的天。如果解放后按周总理的思想办，知识分子不会吃那么多苦，不会有“大跃进”，更不会有“文革”。当然历史不能假设，但在研究问题时可不可以做一些合理的推论呢？我认为是可以的。特别是在外交方面，不需要任何推论和求证，明明白白的事实告诉人们，周总理的功劳是无人可比的。周总理是我党最早从事外交、最善搞外交、领导我党我国外交工作时间最长、在世界外交界最有影响的人，他在外交方面的成就党内国内无人能出其右，把他称之为中华人民共和国外交之父是完全符合历史事实的，他当之无愧。

周总理离开我们已经近三十年了，这三十年中世界发生了很大变化，中国发生了很大变化，我们外交部发生了很大变化，我们的外交工作发生了很大变化，我们每个人也都发生了很大变化。三十年来我们外交部的优良传统有无变化？我想也会有变化的，那就是随着时代的前进，一大批新的外交工作者成长起来了，一大批年轻人补充进来了，他们又取得了很大成绩，他们把外交部的优良传统继承了下来并使这一优良传统进一步丰富了。但另一方面我们也必须看到，构成外交部优良传统的那些基本内容还是周恩来总理兼外长及继任的陈毅副总理兼外长他们给我们留下的遗产。他们所处的时代与我们很不相同，但他们给我们创立的优良传统没有过时。以我所列出的十大优良传统为例，哪一条不是周总理、陈老总那个时代就立下的，又有哪一条过时了呢？没有，绝对没有过时，不但没有过时，有不少反而显得更珍贵了。以时代不同了来否定过去好的东西是一些忘本者或者糊涂人常使用的一种借口。如果说周恩来的时代、陈毅的时代与我们的时代不同，那么诸葛亮、范仲淹、岳飞、文天祥、林则徐等等与我们的时代就更不同了，他们那种不朽的感动了我们祖祖辈辈的爱国主义精神和著名格言为什么至今仍被我国人民广泛传颂呢？

我是坚决拥护改革开放、与时俱进而反对落后保守、故步